

2. Поддерживать контакт с родителями обучающихся и своевременно информировать о выявленных проблемах в форме личной беседы или общего собрания;

3. Привлекать к организации внеклассных мероприятий совместно и «звезд», и «пренебрегаемых»;

4. Учить ответственности: распределить обязанности в классе, познакомить учащихся с требованиями, которые будет предъявлять к каждому, а также с системой контроля за исполнением поручений и системой поощрения (отметить в классном уголке, грамота, благодарность родителям);

5. Вести контроль и предъявлять требования к выполнению поручений;

6. Оценивать каждого ученика по единым требованиям.

7. Помнить: в этом возрасте ребенок смотрит на себя и своего одноклассника глазами учителя.

Отметим, что реализация предложенных рекомендаций имеет положительное воздействие на психологическое состояние учащихся. В дальнейшем планируется поэтапная реализация разработанной модели, проведение промежуточной диагностики с целью ее корректировки, сбор итогового аналитического материала и формулирование выводов об эффективности проводимой деятельности.

1. Психологическая диагностика: методические рекомендации: методические рекомендации / составитель Н.В. Бородина. – Сочи: СГУ, 2017. – 54 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/130991>.

2. Баранова Н.Н. Адаптация пятиклассников к новым условиям учёбы // Слово: православный образовательный портал. [Электронный ресурс]. 2010. URL: <https://www.portal-slovo.ru/pedagogy/37952.php>.

## НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА ЯЗЫКОВЫХ КУРСАХ ВГУ ИМЕНИ П.М. МАШЕРОВА

*Чжао Линьлин,*

*магистрант ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

*Научный руководитель – Минина Н.Е., канд. филол. наук, доцент*

С 2021 года я работаю волонтером-преподавателем на языковых курсах в Центре китайского языка и культуры ВГУ имени П.М. Машерова. На курсах обучаются студенты разных факультетов (факультета математики и информационных технологий, педагогического, юридического, художественно-графического факультетов, факультета гуманитаристики и языковых контактов), их посещают преподаватели и учащиеся школ. Вместе с белорусами китайский язык у нас изучают и туркменские студенты.

Трудность преподавания на курсах связана прежде всего с разным уровнем знания китайского языка: один студент уже имеет сертификат четвертого уровня и работает учителем китайского языка, пять студентов получили сертификаты «Китайского моста» и, с другой стороны, есть начинающие изучать язык, еще не освоившие китайские иероглифы. Для преподавателя важно правильно построить работу со всей разноуровневой группой, заинтересовать и научить всех, найти оптимальные методы и формы работы. Это делает актуальной тему нашего исследования.

Цель работы – определить основные проблемы и связанные с ними направления преподавания китайского языка на языковых курсах.

**Материал и методы.** Материал исследования – устные ответы и письменные работы учащихся языковых курсов ВГУ имени П.М. Машерова. В работе использованы методы наблюдения, описания, сопоставления и анализа.

**Результаты и их обсуждение.** Основная проблема, с которой сталкивается преподаватель языковых курсов, – это разноуровневая подготовка учащихся. Можно организовать занятия с ними в разное время: две пары с начинающими изучать язык и две па-

ры с учащимися продвинутого уровня. Но часто продвинутые студенты хотят учиться больше, приходят на все занятия. В этом случае мы изучаем темы одновременно, но на разных уровнях, например, начинающие изучают буквы и слова, а продвинутые составляют с этими словами предложения и микротексты. Организуется и взаимообучение, работа в парах и небольших группах, где продвинутые студенты выступают в роли помощника преподавателя. Особенно актуальна такая работа в диалогах – это языковая практика и выработка умения слышать язык, видеть варианты ответов на один и тот же вопрос.

Самую большую трудность для преподавателя китайского языка составляет обучение написанию иероглифов. Начинаем всегда с самых легких: *рот, дерево – деревья – лес, человек – люди, солнце* и др., учимся видеть их элементы и понимать их значение, искать ассоциации. Много времени отводится отработке написания иероглифов, памяти руки. Через рисование, через движения рук, через ассоциации проходит знакомство с более сложными иероглифами. Самый трудный этап – сопоставление нескольких иероглифов и составление из них слов, например, иероглифы *рот – человек – стол* дают слово «есть, кушать». Чтобы вызвать интерес к написанию иероглифов, мы предлагаем работу с красной бумагой. Студенты, которые еще не могут писать, вырезают иероглифы из бумаги или пишут их тушью по образцу.

На начальном этапе изучения языка мы ищем сходства в родном и китайском языках. Это помогает снять напряжение, страх перед новым языком, поверить в свои силы. Это можно делать только на первом этапе, потому что таких сходств немного. Конечно, языки и культуры даже совершенно различных этнических групп имеют сходство в лексике, фонологии, грамматике, риторике, классификации и других лингвистических элементах. Некоторые китайские слова, заимствованные из других языков, фонетически похожи на русские, такие, как *салат, мотоцикл* и т.д. Грамматика тоже немного похожа, например, китайское предложение имеет структуру *предмет + сказуемое (глагол) + объект (существительное)*, которая применяется к фактическому китайскому общению, а именно: *Я пью молоко; Я ем салат; Он ест хлеб*. Эти модели используются и в русском языке. С другой стороны, из-за огромных различий в среде обитания, в географических факторах, народных обычаях, религиозных верованиях и социальных изменениях различных этнических групп появились уникальные особенности, отличные от других языков, а это означает, что культурная коннотация, которую несет язык, неразрывно связана с духом каждой этнической группы.

Преподавание китайского языка как иностранного содержит более сложное и глубокое культурное содержание, чем преподавание китайского языка как родного. Это определяется разнообразием культурных традиций изучающих второй язык и культурными различиями, которые они порождают. Поэтому на занятиях по китайскому языку значительное время мы уделяем знакомству с китайской культурой. Например, изучая цифры, мы говорим об их символическом значении: звучание цифры 8 похоже на звучание слова *богатый*, поэтому китайцы любят эту цифру. На Новый год мы делаем красные конверты, пишем иероглифами красные парные надписи на дверь.

**Заключение.** Анализ трудностей преподавания китайского языка на языковых курсах позволяет корректировать методику работы преподавателя. На занятии необходимо учитывать уровень подготовки учащихся, выбирать оптимальные формы и методы работы. Наша задача – научить свободно общаться на китайском языке, побольше узнать о Китае и его культуре, размышлять о сходстве и различии китайской и белорусской культуры. Как преподаватель китайского языка и китайской культуры, я искренне надеюсь, что дружба между Беларусью и Китаем будет длиться вечно.